

Міністерство освіти і науки України
Державний вищий навчальний заклад
«Донбаський державний педагогічний університет»

Філологічний факультет

«ЗАТВЕРДЖЕНО»

на засіданні Приймальної комісії
ДВНЗ «Донбаський державний
педагогічний університет»
Протокол № 4
від « 25 » березня 2021 р.

«РЕКОМЕНДОВАНО»

Вченою радою
Філологічного факультету
Протокол № 7
від « 12 » лютого 2021 р.

Голова Приймальної комісії

_____ Омельченко С.О.

**ПРОГРАМА
ВСТУПНОГО ВИПРОБУВАННЯ
З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ ДЛЯ ВСТУПНИКІВ НА ДЕННУ (ЗАОЧНУ) ФОРМУ
НАВЧАННЯ ДЛЯ ЗДОБУТТЯ РІВНЯ ВИЩОЇ ОСВІТИ
ДРУГИЙ (МАГІСТЕРСЬКИЙ) НА БАЗІ ЗДОБУТОГО СТУПЕНЯ
БАКАЛАВРА, СПЕЦІАЛІСТА, МАГІСТРА**

Укладачі програми:

Нікітіна Н. П. – канд. пед. наук, доцент

Слабоуз В. В. – канд. філол. наук, доцент

ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Одним із найважливіших стратегічних завдань модернізації сучасної освіти України є забезпечення якості підготовки фахівців відповідно до міжнародних вимог і стандартів. Приєднання України до європейського освітнього простору згідно з положеннями Болонської конвенції передбачає навчання в магістратурі.

Згідно з Умовами вступу до вищих навчальних закладів України, затвердженими Міністерством освіти та науки України, прийом до магістратури відбувається на конкурсній основі – складання вступного іспиту з іноземної мови для вступників на рівень вищої освіти ДРУГИЙ «МАГІСТЕРСЬКИЙ».

Програму вступного іспиту розроблено на основі чинних програм з англійської, німецької та французької мов для вищих навчальних закладів.

Програма вступного іспиту складається з наступних розділів:

1. ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА.
2. МЕТА ВСТУПНОГО ІСПИТУ.
3. СТРУКТУРА ВСТУПНОГО ІСПИТУ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ.
4. ЗАГАЛЬНА ХАРАКТЕРИСТИКА СКЛАДОВИХ ТЕСТУ ТА ВИМОГИ ДО ВСТУПНИКІВ.
5. ОРІЄНТОВАНА ТЕМАТИКА СФЕР СПІЛКУВАННЯ.
6. ВИМОГИ ЩОДО ВОЛОДІННЯ МОВНОЮ КОМПЕТЕНЦІЄЮ.
7. КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ ВИКОНАНИХ ЗАВДАНЬ.
8. ОРГАНІЗАЦІЯ ВСТУПНИХ ІСПИТІВ.
9. РЕКОМЕНДАЦІЇ З ПІДГОТОВКИ ДО ВСТУПНОГО ІСПИТУ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ.

1. МЕТА ВСТУПНОГО ІСПИТУ

Знання іноземної мови є одним із суттєвих елементів підготовки висококваліфікованих спеціалістів, що забезпечується не тільки реалізацією загальноосвітніх цілей навчання мовам, але і його практичною спрямованістю, яка передбачає оволодіння мовою як засобом спілкування, здобуття та обміну інформацією, необхідною для успішної діяльності майбутнього спеціаліста.

У зв'язку з приєднанням України до європейського та світового простору, гостро постало питання модернізації вищої освіти. Болонська угода європейських країн в галузі освіти передбачає підготовку конкурентоздатних кадрів, що зумовило підвищення рівня професійної підготовки випускників вищої школи.

Дана програма є результатом опрацювання виданих останнім часом Міністерством освіти і науки України Наказу № 1085 від 15 жовтня 2015 року «Про затвердження Умов прийому до вищих навчальних закладів України», Правил прийому до ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет», Положення про приймальну комісію ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет» і враховує вимоги Державної національної програми «Освіта» («Україна XXI століття»), Національної доктрини розвитку освіти України у XXI столітті, Закон України «Про вищу освіту», які передбачають підвищення якості освіти, шляхом структурної перебудови національної освітньої системи, розширення міжнародного співробітництва, що, в свою чергу вимагає знання іноземних мов. Сучасні світові глобалізаційні процеси та тенденції економічного розвитку країн потребують навчання людини впродовж усього життя та спрямовують на самоосвіту. Тому як вивчення, так і використання іноземних мов виходить далеко за межі обов'язкової освіти, і потребують вивчення їх упродовж усього життя.

Мета проведення вступного іспиту з іноземної мови на рівень вищої освіти ДРУГИЙ «МАГІСТЕРСЬКИЙ» – перевірка знань, практичних навичок та вмінь, які отримані в процесі оволодіння іноземною мовою (за професійним спрямуванням) на рівні вищої освіти ПЕРШИЙ «БАКАЛАВРСЬКИЙ».

Мета програми – спрямувати підготовку вступників згідно з принципом неперервної освіти з огляду на актуальність інтеграції освітньої системи України в європейський та світовий освітній простір, формувати компетентного фахівця, стимулювати становлення практичної

компетенції в галузі іноземних мов шляхом самоосвіти, залучення до читання літератури за професійним спрямуванням, що сприятиме розвитку мовленнєвої діяльності у професійному спілкуванні.

ВИМОГИ ДО РІВНЯ ПІДГОТОВЛЕНOSTІ ВСТУПНИКІВ

Згідно з положенням про магістратуру, затвердженим Міністерством освіти і науки України, іспит з іноземної мови ґрунтується на вимогах рівня володіння іноземною мовою B2, зміст яких відповідає положенням «Загальноєвропейських Рекомендацій з мовної освіти». Цей рівень є стандартом для випускників ЗВО за рівнем вищої освіти ПЕРШИЙ (БАКАЛАВРСЬКИЙ). Вимоги до рівня B 2 передбачають наявність у вступників умінь, що виявляються в основних видах мовленнєвої діяльності (аудіювання, говоріння, читання і письмо).

Мовленнєві вміння.

1. Аудіювання:

- розуміти основні ідеї та розпізнавати відповідну інформацію в ході обговорень, дебатів, доповідей, бесід, що за темою пов'язані з навчанням та спеціальністю;
- розуміти обговорення проблем загальнонаукового та професійно-орієнтованого характеру, що має на меті досягнення порозуміння;
- розуміти повідомлення та інструкції в академічному та професійному середовищі;
- розуміти намір мовця і комунікативні наслідки його висловлювання;
- визначати позицію і точку зору мовця.

2. Говоріння.

а) Діалогічне мовлення:

- реагувати на основні ідеї та розпізнавати суттєво важливу інформацію під час обговорень, дискусій, бесід, що пов'язані з навчанням та професією (на основі засвоєння лексичного мінімуму щодо ділових контактів, нарад);
- чітко аргументувати відносно актуальних тем в академічному та професійному житті (на конференціях, дискусіях в академічному навчальному середовищі), гнучко користуючись знаннями щодо мовленнєвого етикету спілкування (мовні моделі звертання, ввічливості, вибачення, погодження тощо);
- поводитись адекватно у типових академічних і в професійних ситуаціях (на конференціях, дискусіях в академічному навчальному середовищі) на основі засвоєння мовленнєвого етикету світського спілкування;
- виконувати широку низку мовленнєвих функцій і реагувати на них, гнучко користуючись загальнозживаними фразами.

б) Монологічне мовлення:

- чітко виступати з підготовленими індивідуальними презентаціями щодо широкого кола тем академічного та професійного спрямування;
- продукувати чіткий, детальний монолог з широкого кола тем, пов'язаних з навчанням та спеціальністю;
- користуватися базовими засобами зв'язку для поєднання висловлювань у чіткий, логічно поєднаний дискурс.

3. Читання:

- розуміти автентичні тексти, пов'язані з навчанням та спеціальністю, з підручників, науково-популярних та спеціалізованих журналів, джерел Інтернет;
- розуміти головну ідею та знаходити необхідну інформацію в неадаптованій літературі за фахом;
- розуміти графіки, діаграми та рисунки;
- вміти передбачати основну інформацію тексту за його заголовком та ілюстративним матеріалом, що супроводжує текст (прогнозуюче читання);
- здійснювати ознайомче читання неадаптованих текстів іноземною мовою для отримання необхідної інформації;

- накопичувати інформацію з різних джерел для подальшого її використання (на презентаціях, конференціях, дискусіях в академічному навчальному середовищі, а також у подальшій науковій роботі);

- здійснювати читання з метою поповнення термінологічного тезаурусу;
- розуміти автентичну академічну та професійну кореспонденцію (листи, факси, електронні повідомлення тощо);
- розуміти інформацію рекламних матеріалів.

4. Письмо:

- писати анотації до неадаптованих економічних текстів за фахом;
- писати реферати на основі автентичної економічної літератури за фахом;
- укладати термінологічні словники за фахом на базі автентичної економічної літератури;
- складати тексти презентацій, використовуючи автентичні науково-економічні матеріали за фахом;
- писати зрозумілі, деталізовані тексти різного спрямування, пов'язані з особистою та професійною сферами;
- готувати та продукувати ділову та професійну кореспонденцію;
- писати з високим ступенем коректності резюме;
- заповнювати бланки для академічних та професійних цілей з високим ступенем граматичної коректності.

Для вступу в магістратуру вступники мають засвоїти:

- граматичні структури, що є необхідними для гнучкого вираження відповідних функцій та понять, а також для розуміння і продукування широкого кола текстів в академічній та професійній сферах;
- правила синтаксису, без яких неможливо розпізнавати і продукувати широке коло текстів в академічній та професійній сферах;
- лексичний мінімум (у тому числі термінологію), що є необхідним для комунікації в академічній та професійній сферах.

ФОРМА ПРОВЕДЕННЯ ВСТУПНОГО ІСПИТУ

У зв'язку з необхідністю комплексної перевірки зазначених вище умінь та навичок іспит проводиться в письмовій формі і містить тестові завдання з читання (10 завдань) лексико-граматичний матеріал (15 тестових завдань (7 завдань на лексичні вміння та навички, 8 – на граматичні)), засвоєні вступниками під час вивчення курсу «Іноземної мови за професійним спрямуванням».

Формат вступного іспиту з іноземної мови до магістратури базується на вимогах рівня володіння мовою B2.

СТРУКТУРА ВСТУПНОГО ІСПИТУ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ

Іспит складається з двох питань:

1 – читання, переклад; виконання тесту на розуміння прочитаного;

2 – виконання лексико-граматичного тесту.

Кількість завдань тесту – 25.

Максимальна кількість тестових балів – 100 балів.

Максимальний рейтинговий бал – 200 балів.

На виконання іспиту відведено – 60 хвилин.

ЗАГАЛЬНА ХАРАКТЕРИСТИКА СКЛАДОВИХ ТЕСТУ ТА ВИМОГИ ДО ВСТУПНИКІВ

ЧАСТИНА I. ЧИТАННЯ

Мета – виявити рівень сформованості умінь кандидатів самостійно читати і розуміти автентичні тексти у визначений проміжок часу, а також через використання мови з'ясувати рівень володіння лексичним і граматичним матеріалом, який дає їм можливість вільно спілкуватись у типових ситуаціях іншомовної комунікативної взаємодії.

Завдання для визначення рівня сформованості іншомовної компетентності в

читанні орієнтуються на різні стратегії: з розумінням основної інформації (ознайомлювальне читання), повної інформації (вивчальне читання) та пошук окремих фактів (вибіркове читання).

Джерелами для добору текстів слугують автентичні інформаційно-довідкові, рекламні та газетно-журнальні матеріали. Зміст текстів узгоджується з навчальною програмою для вищих навчальних закладів (рівень B2).

Тексти можуть містити візуальну інформацію до змісту, що допоможе кандидату визначити мету повідомлення. У більших за обсягом автентичних текстах, які можуть бути представлені у вигляді фрагментів із брошур, журнальних оголошень або інформації з веб-сторінок, запитання, спрямовані на пошук окремих фактів, повинні стосуватися інформації з якою кандидати можуть зустрітись у реальних ситуаціях спілкування. Послідовність сформульованих запитань відповідає логіці появи цієї інформації в тексті.

Тексти для ознайомлювального читання можуть містити до 5% незнайомих слів, а для вивчального та вибіркового читання - до 3%, про значення яких можна здогадатись із контексту, за словотворчими елементами, за співзвучністю з рідною мовою (слова-інтернаціоналізми).

Загальний обсяг текстів складає 1600 (рівень B1) та 2100 слів (рівень B2).

Вимоги щодо практичного володіння умінням читати для рівня B1

У тестах оцінюється рівень розуміння тексту, уміння кандидата виокремлювати ключову інформацію, узагальнювати зміст прочитаного, робити висновки, висловлювати власне ставлення до отриманої інформації.

Кандидат уміє:

1. читати (з повним розумінням) тексти, побудовані на знайомому мовному матеріалі;
2. виокремлювати загальну інформацію та детальну інформацію із текстів, що використовуються в повсякденному спілкуванні;
3. виділяти детальну інформацію про осіб, факти, події та інше;
4. диференціювати основні факти і другорядну інформацію;
5. розрізняти фактографічну інформацію та враження;
6. сприймати точки зору авторів на конкретні та абстрактні теми;
7. працювати з різножанровими текстами;
8. переглядати текст або серію текстів з метою пошуку необхідної інформації для виконання певного завдання;
9. визначати структуру тексту і розпізнавати логічні зв'язки між його частинами.
10. встановлювати значення незнайомих слів на основі здогадки, малюнка, схожості з рідною мовою, пояснень у коментарі.

Вимоги щодо практичного володіння умінням читати для рівня B2

- розуміти деталі, думку та ставлення автора у тексті, визначати мету, ідею висловлювання
- вміти відтворювати зв'язність та послідовність логічних зв'язків у тексті

Типи текстів:

1. статті із періодичних видань;
2. особисті листи;
3. листівки;
4. оголошення, реклама;
5. розклади (уроків, руху поїздів тощо);
6. меню, кулінарні рецепти;
7. програми (телевізійні, радіо тощо);
8. особисті нотатки, повідомлення;
9. уривки художніх творів.

ЧАСТИНА II. ВИМОГИ ЩОДО ПРАКТИЧНОГО ВОЛОДІННЯ ЛЕКСИЧНИМ ТА ГРАМАТИЧНИМ МАТЕРІАЛОМ

У тестах оцінюється сформованість мовних умінь та навичок, а також якість засвоєння

лексичного і граматичного матеріалу у випускників вищих навчальних закладів. Випускник володіє необхідним запасом словникового складу та граматичного матеріалу, вміє аналізувати і зіставляти інформацію, добирати синоніми, фразові дієслова, розуміє значення слів відповідно до контексту, розуміє логічні зв'язки між частинами тексту.

Типи текстів

Автентичні тексти (відповідно до рівнів B1 та B2 Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти), невеликі за обсягом. Обсяг текстів складає 400 – 450 слів (рівень B1) та 500 – 550 (рівень B2).

Завдання завжди пов'язані із ситуаціями спілкування згідно з чинними навчальними програмами. У тестах використовуються зразки писемного мовлення Великої Британії. Тест складається з коротких текстів та завдань до них.

Форми завдань:

- із вибором однієї правильної відповіді;
- на заповнення пропусків у тексті;
- інформаційно-вказівні знаки;
- вивіски;
- інструкції на товарах широкого вжитку;
- інформація на упаковках з продуктами харчування;
- інформаційні як друковані, так і електронні повідомлення.

Форми завдань у тестах:

завдання множинного вибору до кожного тексту (вибір однієї правильної відповіді із трьох);
завдання множинного вибору на заповнення пропусків у тексті (вибір однієї правильної відповіді із чотирьох запропонованих).

Граматичні явища перевіряються в межах наступного граматичного матеріалу:

Англійська мова.

1. Речення. Порядок слів. Види речень.
2. Розповідні, питальні та спонукальні речення.
3. Типи питань: загальне (так/ні), спеціальне, альтернативне, розділове.
4. Стверджувальні та заперечні речення.
5. Іменники: власні й загальні, обчислювальні та необчислювальні, абстрактні конкретні та речові.
6. Категорія числа. Форми множини.
7. Категорія відмінка. Присвійна форма родового відмінка.
8. Артикль: означений та неозначений. Вживання артикля.
9. Теперішній час. Утворення і вживання теперішнього часу.
10. Основні часові форми минулого часу.
11. Основні часові форми майбутнього часу.
12. Пасивний стан: утворення, значення і вживання.
13. Прикметник: категорія ступеня порівняння.
14. Синтаксичні структури порівняння.
15. Прислівник: категорія ступеня порівняння.
16. Пряма і непряма мова.
17. Узгодження часів.
18. Умовні речення.
19. Неособові форми дієслова: загальні характеристики, їх семантичні особливості, функції та використання в мові.
20. Інфінітив.
21. Герундій. Функції герундія у реченні. Конструкції із герундієм.
22. Модальні дієслова.

Німецька мова.

1. Іменник. Відмінювання іменників.
2. Особові, присвійні та зворотні займенники.

3. Відмінювання прикметників.
4. Часові форми дієслова в дійсному способі.
5. Модальні слова.
6. Пасивний стан.
7. Умовний спосіб дієслова.
8. Інфінітив у німецькій мові. Вживання інфінітива з часткою "zu" і без частки "zu".
9. Дієприкметник та поширене означення.
10. Складне речення.

Французька мова.

Граматичний матеріал

а) для усного мовлення

2. Синтаксис. Вживання простого речення з дієсловом та іменним присудком.

Вживання дієслова être як зв'язки (Nous sommes dans la cour). Вживання питального речення з est-ce que, з питальними словами (Où va-t-il?). Вживання заперечної форми речення з ne...pas, ne...rien, ne...jamais.

3. Морфологія. Іменник. Вживання іменників у множині.

4. Артикль. Вживання означеного і неозначеного артикля в їх основному значенні.

Вживання скороченої форми означеного артикля, злитих форм артикля du, des, au, aux. Вживання партитивного артикля з іменниками, які означають речовини та якість (du pain, du courage).

5. Найбільш поширені випадки вживання нульового артикля.

6. Вживання вказівних та присвійних займенникових прикметників з іменниками.

7. Прикметник. Вживання жіночого роду, форм числа, вживання ступенів порівняння.

8. Дієслово. Вживання часових форм Présent de l'Indicatif, Passé composé, Futur simple, Futur et Passe immédiat, Imparfait дієслів I, II та III груп, Plus-que-parfait, Futur dans le passé, що вивчаються відповідно до потреб усного мовлення та читання. Вживання зворотних дієслів у пройдених часових формах.

9. Вживання Impératif (2-а особа однини і множини та 1-а особа множини) Conditionnel et Subjonctif (présent).

10. Займенник. Вживання особових займенників у (функції підмета і додатка (me, te, il, les, lui, vous, leur), вживання неозначено-особового займенника on, вживання займенника у, en.

11. Прислівник. Вживання ступенів порівняння прислівників.

б) для читання

1. Морфологія. Вступники повинні розпізнавати і розуміти при читанні 3-ю особу однини і множини Plus-que-parfait, Forme passive, Conditionnel Présent, безособові форми дієслова Gérondif, Participe Présent.

2. Займенники та частки. Відносні займенники qui, que, обмежувальна частка ne...que.

3. Синтаксис. Вступники повинні розпізнавати і розуміти при читанні інфінітивний зворот з підсилювальними частками c'est...qui, c'est...que, складнопідрядні речення, в тому числі з підрядними умови (Si j'ai / j'avais le temps, j'irai / irais au cinéma).

ОРІЄНТОВАНА ТЕМАТИКА СФЕР СПІЛКУВАННЯ

Особистісна сфера

1. Повсякденне життя і його проблеми.
2. Сім'я. Родинні стосунки.
3. Характер людини.
4. Режим дня.
5. Здоровий спосіб життя.
6. Дружба, любов.
7. Стосунки з однолітками, в колективі.

8. Світ захоплень.
9. Дозвілля, відпочинок.
10. Особистісні пріоритети.
11. Плани на майбутнє, вибір професії.

Публічна сфера

12. Навколишнє середовище.
13. Життя в країні, мова якої вивчається.
14. Подорожі, екскурсії.
15. Культура і мистецтво в Україні та в країні, мова якої вивчається.
16. Спорт в Україні та в країні, мова якої вивчається.
17. Література в Україні та в країні, мова якої вивчається.
18. Засоби масової інформації.
19. Молодь і сучасний світ.
20. Людина і довкілля.
21. Одяг.
22. Покупки.
23. Харчування.
24. Науково-технічний прогрес, видатні діячі науки.
25. Україна у світовій спільноті.
26. Свята, знаменні дати, події в Україні та в країні, мова якої вивчається.
27. Традиції та звичаї в Україні та в країні, мова якої вивчається.
28. Видатні діячі історії та культури України та країни, мова якої вивчається.
29. Визначні об'єкти історичної та культурної спадщини України та країни, мова якої вивчається.
30. Музеї, виставки.
31. Кіно, телебачення.
32. Обов'язки та права людини.
33. Міжнародні організації, міжнародний рух.

Освітня сфера

34. Освіта, навчання, виховання.
35. Шкільне життя.
36. Улюблені навчальні предмети.
37. Система освіти в Україні та в країні, мова якої вивчається.
38. Іноземні мови у житті людини.

КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ

Розроблені завдання вступного іспиту з іноземної мови передбачають перевірку сформованості іншомовно-мовленнєвої комунікативної компетенції вступників.

Кількість балів (Б) на іспиті визначається за 60-бальною шкалою і переводиться у 200-бальну оцінку.

Екзаменаційна оцінка (за 5-бальною шкалою) визначається за таблицею 1.

Кількість завдань тесту – 25, з них 10 питань з читання (5 питань оцінюються по 2 бали за кожне, 5 питань оцінюються по 3 бали за кожне), 7 питань щодо володіння лексиною (5 питань оцінюються по 2 бали за кожне, 2 питання – по 3 бали за кожне), 8 питань щодо володіння граматичним матеріалом (5 питань оцінюються по 2 бали за кожне, 3 питання – по 3 бали за кожне), тобто всього 60 балів, що переводяться у 200 бальну оцінку.

Максимальна кількість тестових балів – 60 балів.

Максимальний рейтинговий бал – 200 балів.

Таблиця 1

Рівень досягнень (бали)	Оцінка
180–200 балів	«відмінно» («5») (зараховано)
140–179 балів	«добре» («4») (зараховано)
100–139 балів	«задовільно» («3») (зараховано)
0–99	іспит не складено (не зараховано)

Таблиця переведення у 200-бальну систему

Переведення в 200 бальну систему здійснюється наступним чином:

<i>Бали отримані на випробуванні</i>	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
<i>Бал, що вноситься до відомості</i>	100	102	104	106	108	110	112	114	116	118	120	122	124	126	128	130	132
<i>Бали отримані на випробуванні</i>	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43
<i>Бал, що вноситься до відомості</i>	134	136	138	140	142	144	146	148	150	152	154	156	158	160	162	164	166
<i>Бали отримані на випробуванні</i>	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
<i>Бал, що вноситься до відомості</i>	168	170	172	174	176	178	180	182	184	186	188	190	192	194	196	198	200

Критерії підведення підсумкової оцінки із вступного іспиту з іноземної мови:

оцінка «відмінно» (180 – 200 балів) виставляється за глибокі знання навчального матеріалу, уміння аналізувати явища, що вивчаються, у їх взаємозв'язку й розвитку, чітко, лаконічно, логічно послідовно відповідати на поставлені питання, уміння застосовувати теоретичні положення під час виконання практичних завдань;

оцінка «добре» (140 – 179 бал) виставляється за міцні знання навчального матеріалу, аргументовані відповіді на поставлені питання, вміння застосовувати теоретичні положення під час виконання практичних завдань, які, однак, містять певні (несуттєві) неточності;

оцінка «задовільно» (100 – 139 бал) виставляється за посередні знання навчального матеріалу, недостатньо аргументовані відповіді, слабе застосування теоретичних положень під час виконання практичних завдань;

оцінка «незадовільно» з можливістю повторного складання іспиту (0 – 99 бали) виставляється за незнання значної частини екзаменаційного матеріалу, суттєві помилки у відповідях на питання, невміння застосувати теоретичні положення під час виконання практичних завдань;

Примітка. На іспиті забороняється користуватися будь-якою навчально-методичною та довідковою літературою (підручниками, посібниками, схемами, таблицями тощо), мобільними телефонами, планшетами та іншими гаджетами. У разі використання заборонених джерел на іспиті вступник на вимогу викладача залишає аудиторію та одержує незадовільну оцінку, яка не дає йому права на участь у конкурсному відборі.

Рекомендації з підготовки до вступного іспиту.

Під час підготовки до вступного іспиту з іноземної мови рекомендується використовувати підручники і посібники, які мають гриф «Рекомендовано Міністерством освіти і науки України».

РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Англійська мова

1. Бахов І. С. English for Post-Graduate Students. Англійська мова для аспірантів та здобувачів: Навч. посіб. для студ. вищ. навч закл. К.: ДП «Видавничий дім «Персонал», 2018. 276 с.

2. Білозерська Л. П. Термінологія та переклад: Навч. посібник для студентів філологічного напрямку підготовки. Вінниця: Нова книга, 2016. 232 с.

3. Льченко О. М. Англійська мова для науковців. К., 2016. 241 с.
4. Кнодель Л. В. Англійська мова для магістрів: [навч. посіб.]. К.: «Паливода А. В.», 2012. 336 с.
5. Мультимедійний посібник з англійської мови для організації самостійної роботи з відео матеріалами (для студентів, магістрів і аспірантів). Харків: ХНАМГ, 2018. 46 с. англ. мовою. (з додатком відео, CD).
6. Наумова І. О. Languages and the Bologna Process. Харків: ХНАМГ, 2018. 80 с.
7. Устименко О.М. Самостійна робота з англійською науково-професійною літературою: [методичні рекомендації]. К.: Вид. центр Національної академії управління, 2014. 35 с.
8. Шахова Н. И. Learn to read science. Курс англійського язика для аспірантов. Москва: Флинта, Наука, 2014. 360 с.
9. Brown, Douglas H. Principles of language learning and teaching. 3rd ed. Prentice Hall Regents, 2014. 347 p.
10. Child Dennis. Psychology and the Teacher. 8th Edition. Continuum, 2017. 609 p.
11. English for Science Students (англійська мова для аспірантів та здобувачів). Чернівці: Рута, 2018. 125 с.
12. Winkler Anthony C. Writing the research paper. A handbook. Glendale Community College, Emeritus, 2012. 360 p.
13. Yachontova T. V. English Academic Writing. Львів: Видавничий центр ЛНУ ім. Івана Франка, 2012. 220 с.

Словники:

1. Англо-український словник. Вінниця: Нова книга. 2015. 1700 с.
2. Macmillan English dictionary for advanced students. International student edition. London, 2012. 1692 p.
3. Müller V.K. Modern English-Russian Dictionary. 160 000 words and expressions. Moscow, Russky Yazyk Publishers, 2018. 879 p.
4. Oxford dictionary of business English. For Learners of English. Oxford university press, 2015. + cd-rom.
5. Yermolovich D. I. New Comprehensive Russian English Dictionary. 110 000 words and expressions. Russkiy Yazyk – Media, Moscow, 2018. 1524 p.

Інформаційні ресурси

1. Academic English resources
<http://www2.warwick.ac.uk/fac/soc/al/learningenglish/activities/aez/resources/>.
2. Advice on Academic Writing <http://www.utoronto.ca/writing/>.
3. English for Science Links <http://www.hut.fi/rvilmi/EST>.
4. English Grammar in Use. – Режим доступу: http://english03.ru/soderzhanie_murphy.
5. Online Dictionaries <http://www.bucknell.edu/rbeard/diction/html>
6. Oxford Concise Dictionary. – Ninth Edition. – Oxford: OUP, 2001 (CD).
7. The Random House Webster's Unabridged Dictionary. – Second Edition. – Random House Inc., 1996 (Software copyright © 1994-96 by Novell, Inc.).

РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Німецька мова

1. Блай С. К. Perfektes Deutsch: Grammatik, Lesen, Sprechen, Schreiben. Минск: БГПУ, 2019. 254 с.
2. Бориско Н. Ф. Deutsch intensiv. Интенсивный курс немецкого языка. К.: А.С.К., 2017. 400 с.
3. Гузь М. Н. Deutsch. Фонетика. Читаем и говорим по-немецки: [учебник]. СПб.: КАРО, 2015. 160 с.
4. Журавлева В. В. Немецкий язык. Тренировочные задания для подготовки к вступительному экзамену в магистратуру. Уровень С1. М.: МГИМО-Университет, 2012. 138 с.

5. Завьялова В. М. Грамматика немецкого языка [краткий справочник]. М.: ЧеРо, 2012. 272 с.
6. Завьялова В. М. Учебник немецкого языка. 2017. 320 с.
7. Камянова Т. Практический курс немецкого языка. М.: Дом Славянской книги, 2019. 384 с.
8. Левковская К. А. Немецкий язык. Фонетика, грамматика, лексика: [учебник]. М.: МГУ, 2014. 368 с.
9. Міщенко Л. А. Про новий німецький правопис. К.: Освіта, 2017. 45 с.
10. Попов А. А. Немецкая грамматика от А до Z [словарь-справочник по практ. грамматике нем. яз.]. М.: Иностранный язык, 2015. 272 с.
11. Попов А. А. Практический курс немецкого языка: [учеб. пособие]. М.: Лист, 2019. Т. 1. 464 с.
12. Попов А. А. Практический курс немецкого языка: [учеб. пособие]. М.: Лист, 2019. Т. 2. 492 с.
13. Попов А. А. Praktisches Deutsch. М.: Иностранный язык, 2014. 448 с.
14. Приходько А. Н. Практикум із синтаксису складного речення. Запоріжжя: ЗДУ, 2012. 255 с.
15. Радченко О. А. Немецкий язык: 130 основных правил по немецкой грамматике с упражнениями. М.: Дрофа, 2012. 288 с.
16. Смирнова Т. Н. Немецкий язык. Интенсивный курс. М.: Иностранный язык, 2014. 352 с.
17. Сущинский И. И. Практический курс грамматики современного немецкого языка: [учебно-справочное пособие]. М.: ГИС, 2013. 443 с.
18. Тагиль И. П. Грамматика немецкого языка. По новым правилам орфографии и пунктуации немецкого языка 2016 года = Deutsche grammatik auf der Grundlage der neuen amtlichen Rechtschreibregeln 2016. СПб.: КАРО, 2010. 496 с.
19. Тагиль И. П. Thematisches nachschlagewerk Deutsch. Немецкий язык. Тематический справочник. СПб.: КАРО, 2017. 336 с.
20. Ферстер У. Немецкий язык. Практический курс. М.: Каравелла, 2018. 413 с.
21. Шульц Х. Немецкая грамматика с упражнениями. М.: Просвещение, 2014. 174 с.
22. Ярушкина Т. С. Разговорный немецкий язык. Интенсивный курс. СПб.: ИПЦ КАРО, 2013. 304 с.
23. Balcik I. Deutsche Grammatik und Rechtschreibung. Stuttgart: Ernst Klett Sprachen GmbH, 2016. 250 s.
24. Helbig G. Deutsche Grammatik. Leipzig: Langenscheidt Verlag Enzyklopädie, 2013. 182 s.
25. Roche Jörg Matthias. Fit Für Den TestDaF Tipps Und Übungen. Hueber, 2015. 192 s.

РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Французька мова

1. Civilisation progressive du Français. Clé international. 2019. 189 p.
2. Histoire de la France. Sous la direction de George Duby. Paris. 2018. 138 p.
3. Ведренкова З. І. Методичні рекомендації з навчання читання текстів педагогічної спрямованості (франц. мова). КДПУ, 2013. 56 с.
4. Виничук Л. С. Книга для чтения на французском языке. К.: Выща школа, 2019. 245 с.
5. Гак В. Г. Теория и практика перевода. Французский язык. М.: «Интердиалект», 2016. 237 с.
6. Матвишин В. Г. Бизнес-курс французского языка: [учебн. пособие]. К.: Логос, 2017. 122 с.
7. Опацький С. Є. Français, niveau débutant: підручник для вищих навчальних закладів. К.: Ірпінь „Перун”, 2013. 312 с.

8. Потушанская Л. Л. Начальный курс французского языка: [учебн. для ин-тов и фак. иностр. яз.]. 5-е изд., испр. и доп. М.: Мирта-Принт, 2015. 215 с.
9. Родова Л. Н. Курс французского языка. М., 2018. 137 с.
10. Боннесурс А. Говорите вместе с нами! Курс французского языка. СПб: С. Петербург: Лань (ротапринт), 2016. 78 с.
11. Гаршина Е. Я. Франция. Первое знакомство: Пособие по страноведению. М.: Просвещение, 2012. 273 с.
12. Деловая переписка с иностранными фирмами: [практическое пособие]. М., 2014. 148 с.
13. Китайгородская Г. А. Французский язык: Интенсивный курс обучения. Продвинутый этап: [учебное пособие для вузов]. М.: Высш. шк., 2019. 197 с.
14. Китайгородская Г. А. Французский язык: Интенсивный курс обучения: [учебное пособие для вузов]. М.: Высш. шк., 2012. 201 с.
15. Крючков Г. Г. Продвинутый курс французского языка: [учебн. пособие]. К.: Выща школа, 2017. 312 с.
16. Мусницкая Е. В. Здравствуй, французский язык!: [учебник французского языка]. М.: Новая школа, 2017. 94 с.
17. Русско-французский деловой разговорник (Сост., общ. ред. и предс. М.Б. Иванова и др.). М.: МКП «Поликом-Сервис», 2012. 273 с.
18. Тарасова А. Н. Грамматика французского языка. Справочник. Упражнения: [учебн. пособие]. М.: Иностранный язык, 2013. 207 с.